

Klasifikace žáků / Класифікація учнів

V České republice je pokrok žáků ve školních předmětech hodnocen **známkami, slovním hodnocením** nebo **kombinací** obou předchozích. Ke známkování se používá pětistupňová škála od 1 do 5, kdy 1 je nejlepší známka a 5 je nejhorší.

У Чехії успішність учнів по шкільним предметам оцінюється **оцінками, словесною характеристикою** або **комбінацією** обох оцінювань. Для оцінювання використовується п'ятирівнева шкала від 1 до 5, де 1 - найкраща оцінка, а 5 - найгірша.

Hodnocení na vysvědčení / Оцінка в таблиці

O prospěchu vypovídá také **vysvědčení**, které žáci dostanou během školního roku dvakrát – vždy na konci pololetí (konec 1. pololetí = konec ledna, konec 2. pololetí = konec června). Kromě známek z povinných a nepovinných předmětů je na vysvědčení hodnoceno i chování a celkový prospěch za celé pololetí.

Про успішність свідчить **табель**, який учні отримують протягом навчального року двічі - завжди наприкінці півріччя (кінець 1-го півріччя = кінець січня, кінець 2-го півріччя = кінець червня). Крім оцінок з обов'язкових та факультативних предметів, у таблиць також ставиться оцінка з поведінки та оцінюється загальна успішність протягом усього півріччя.

Створено в рамках проекту міського району Праги 12 "Підтримка інтеграції іноземців міського району Праги 12 у 2018 році" за фінансової підтримки Міністерства внутрішніх справ Чеської Республіки.



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

praha12

Stupně hodnocení					
chování	1 – velmi dobré	2 - uspokojivé	3 - neuspokojivé	-	-
povinné a nepovinné předměty	1 - výborný	2 - chvalitebný	3 - dobrý	4 - dostatečný	5 - nedostatečný
celkové hodnocení	prospěl(a) s vyznamenáním	prospěl(a)	neprospěl(a)	-	-

Známky na vysvědčení jsou důležité kvůli tomu, že se prospěch za poslední dva roky základní školy uvádí na přihlášce na střední školu. Průměrný prospěch ze střední školy může hrát také roli jako jedno z kritérií u přijímacích zkoušek na vyšší odbornou školu a vysokou školu.

Рівні оцінювання					
поведінка	1 – дуже добре	2 - задовільне	3 - незадовільне	-	-
обов'язкові і факультативні предмети	1 - відмінно	2 - дуже добре	3 - добре	4 - достатньо	5 - недостатньо
Загальна оцінка	Пройшов (ла) з відзнакою	Пройшов (ла)	Непройшов (ла)	-	-

Оцінки в таблиці важливі, оскільки успішність за останні два роки основної школи вказується у заяві на середню школу. Середня успішність за середню школу також може відігравати роль одного з критеріїв на вступних іспитах у вищі професійні училища та університет.

Přezkoušení, opravné zkoušky a opakování ročníku / Прездача екзаменів та залишення в класі на наступний рік

Pokud mají rodiče pochybnosti o správnosti hodnocení na konci prvního nebo druhého pololetí, mohou nejpozději do 3 pracovních dnů od vydání vysvědčení písemně požádat ředitele školy o **přezkoušení** svého dítěte.

V případě špatného prospěchu se může stát, že na konci školního roku bude dítě hodnoceno známkou 5 (nedostatečný). V takovém případě žák ve škole nedostane vysvědčení, ale opis vysvědčení a je nutné, aby do konce srpna složil **opravnou zkoušku**. Opravné zkoušky lze skládat maximálně při dvou předmětech hodnocených známkou 5. Při třech a více nedostatečných je nutné **opakovat ročník**.

Na konci prvního pololetí nemusí být žák hodnocen na vysvědčení a to ani v náhradním termínu. Pokud by žák nebyl hodnocen na vysvědčení na konci 2. pololetí, znamenalo by to, že musí opakovat ročník.

Якщо батьки сумніваються в правильності оцінки в кінці першого або другого семестру, вони можуть письмово протягом 3 робочих днів після видачі табеля письмово попросити директора школи про **перездачу** для своєї дитини.

У випадку поганої успішності може статися, що наприкінці навчального року дитина отримає оцінку 5 (недостатньо). У цьому випадку учень у школі не отримає табель, але копію табеля, щоб до кінця серпня скласти **повторний іспит**. Perezдача може проходити максимум з двох предметів, з яких отримано оцінку 5. У випадку трьох і більше "недостатньо" необхідно **залишитися в класі на другий рік**.

Наприкінці першого півріччя учень не мусить отримати оцінку в табелі, навіть на додатковому терміні. Якщо учень не отримав оцінку в табелі наприкінці другого семестру, йому доведеться залишитися на другий рік.

Úpravy hodnocení u žáků cizinců/žáků s odlišným mateřským jazykem / Виправлення оцінювання у іноземних учнів / учнів з іншою рідною мовою

Úroveň znalosti českého jazyka u žáků s cizí státní příslušností se na základní škole považuje za závažnou souvislost, která ovlivňuje výkon žáka. Škola proto musí při hodnocení na vysvědčení přihlížet ke znalosti jazyka (vyhláška 48/2005, §15, odst. 6). Žák tedy nemůže být srovnáván s výkony spolužáků - rodilých mluvčích.

Škola může využít při vzdělávání žáků s odlišným mateřským jazykem různá **podpůrná opatření**, která doporučuje **Pedagogicko-psychologická poradna**. Žák, který nerozumí, nebo nedostatečně rozumí češtině, může mít doporučen např. **Individuální vzdělávací plán (IVP)**, který může upravit vzdělávací obsah i způsob hodnocení. V IVP může být konkrétně uvedeno, za co a jakým způsobem je žák hodnocen (**Žádost o IVP**).

S IVP musí rodiče souhlasit a podepsat ho. V IVP je uveden také způsob spolupráce mezi školou a rodiči při vzdělávání dítěte.

Рівень знань чеської мови у школярів з іноземним громадянством вважається серйозним чинником у середній школі, який впливає на продуктивність учня. Тому школа повинна брати до уваги знання мови при оцінюванні на табелі (Указ № 48/2005, §15, пункт 6). Отже, продуктивність такого учня не можна порівнювати з продуктивністю своїх однокласників - носіїв мови.

Škola při navčanní učnív z ínšoju rídnoju movoju može skoristatisa ríznimi **zachoďami píďtrimki**, jakí rekomendovano **Pedagogíčnoju-psichologíčnoju konsultatáciєю**. Učneví, jakíj ne rozumíe abo nedostatno rozumíe češku movu, može buti porokomenduvanníj, napríklad, **Índívíduálníj plán načannjá (IVP)**, jakíj može zmíniti zmíst navčannjá ta sposíb očínuvannjá. V IVP može buti konkretno vkazano, za što í jak očínujeťsa učnev (Zájava na IVP).

Батьки повинні погодитись з IVP та підписати його. В IVP також вказано спосіб співпраці школи та батьків протягом навчання дитини.

Jak je to u nás ve škole: / Як це у нас в школі:

a) Žáci jsou hodnoceni známkou.

Учні оцінюються оцінкою.

b) Známký píše učitel do žákovské knížky.

Оцінки записує вчитель в щоденник.

c) O prospěchu Vašeho dítěte budete pravidelně informován:

Вас будемо регулярно інформувати про успішність Вашої дитини:

a. Na třídních schůzkách. Termíny: / На батьківських зборах. Дати: 26. 4. 2022.

b. Písemně každé čtvrtletí Письмово щокварталу